



PROTOKOLL

der **ordentlichen Gemeindeversammlung**
der Gemischten Gemeinde Vinelz,
Mittwoch, 2. Juni 2021, 20.00 Uhr
in der Turnhalle Vinelz

Vorsitz:	Bigler Hansjürg, Gemeindepräsident
Protokoll:	Spycher Stephan, Gemeindeschreiber
Anwesend	25 Personen = 3.8 % der Stimmberechtigten (Stimmberechtigte in Gemeindeangelegenheiten: 659)
Kein Stimmrecht:	-
Stimmenzähler:	Als Stimmenzähler wird vorgeschlagen und gewählt: Mügeli Peter
Presse:	Bangerter Werner, Bieler Tagblatt (Stimmberechtigt)
Publikation:	Anzeiger Region Erlach Nr. 17 vom 30.04.2021 Nr. 18 vom 07.05.2021

Traktanden:

- 1. Jahresrechnung 2020**
Beratung und Genehmigung Rechnung und Nachkredite
 - 2. Kredit CHF 371'000.00** Sanierung Vakuum-Kanalisation 3. Etappe
Beratung und Beschlussfassung
 - 3. Verschiedenes**
-

Der Gemeindepräsident begrüsst die Anwesenden und erklärt die Versammlung als eröffnet.

Die Unterlagen für die Gemeindeversammlung lagen während 30 Tagen vor der Gemeindeversammlung öffentlich auf. Die traktandierten Geschäfte wurden in der Gemeindeinfo näher erläutert. Die Gemeindeinfo wurde in jede Haushaltung verteilt. Die detaillierte Gemeinderechnung 2020 konnte auf der Gemeindeverwaltung oder auf der Internetseite der Gemeinde eingesehen werden.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse und wegen Missachtung der Verfahrensvorschriften sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland einzureichen. Verletzungen von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind an der Versammlung sofort zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlässt, kann nachträglich nicht mehr Beschwerde führen (Art. 49a GG).

Alle Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt und seit 3 Monaten in der Gemeinde Wohnsitz haben, sind stimmberechtigt.

Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt 7 Tage nach der Versammlung während 30 Tagen in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich beim Gemeinderat Vinelz einzureichen. Der Gemeinderat entscheidet über die Einsprachen und genehmigt das Protokoll. Änderungen in der Reihenfolge der Geschäfte werden nicht verlangt.

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 25. November 2020 wurde vom Gemeinderat am 14. Januar 2021 gestützt auf Art. 68 OgR genehmigt. Das Protokoll lag 7 Tage nach der Versammlung für einen Monat öffentlich auf. Einsprachen sind keine eingegangen.

Traktandum 1

Jahresrechnung 2020

Beratung und Genehmigung Rechnung und Nachkredite

Referent: *Spycher Stephan, Gemeindeverwalter*

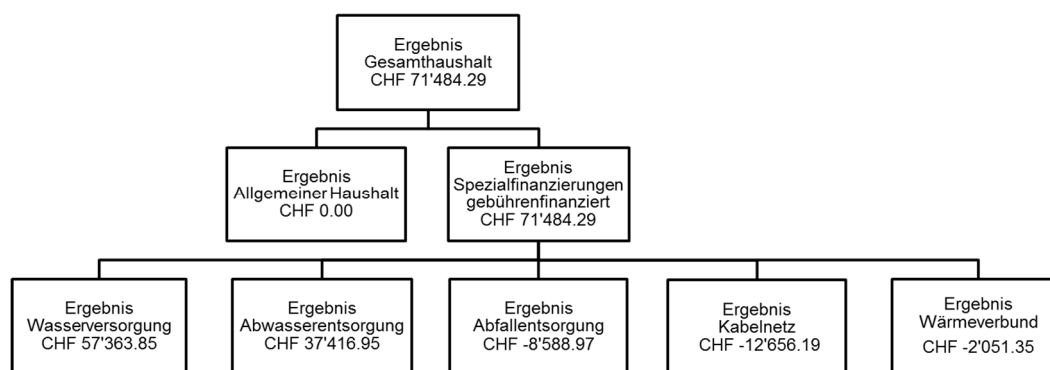
Allgemeines

Die Jahresrechnung 2020 wurde nach dem Rechnungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt.

Zum Einsatz gelangte das IT-System Infoma WWSOft der Axians Ruf AG.

Ergebnisse

Nach HRM2 muss das Ergebnis des **Gesamthaushaltes** von der Gemeindeversammlung genehmigt werden.



Der Bilanzüberschuss (299) beläuft sich auf unverändert CHF 1'690'764.13 (Vorjahr CHF 1'690'764.13).

Die hauptsächlichen Abweichungen gegenüber dem Budget:

- Minderaufwand Bildung von über CHF 100'000.00 aufgrund geringerer Schülerzahlen.
- Minderaufwand von über CHF 40'000.00 im Bereich Soziale Sicherheit aufgrund tieferer pro Kopf-Beiträge an den Lastenausgleich.
- Mindereinnahmen Steuereinnahmen von über CHF 150'000.00. Abnahme Einkommenssteuern natürlicher Personen von über einem Steueranlagezehntel.
- Einlage in die finanzpolitischen Reserven CHF 117'149.19.

Die **Nachkredite** setzen sich wie folgt zusammen:

Reinigungsaufwand Gemeindesaalanlage

6'619.35

Betreuungsgutscheine	32'869.95
Strassensanierungen	21'177.10
Unterhalt Flurwege	5'068.90
Unterhalt Fahrzeuge	6'599.25
Unterhalt Entsorgungsplatz	5'434.35
Honorar Ortsplaner (Anpassung BMBV)	5'187.70
Total	82'956.60

Kennzahlen 2020:

Eigenkapital pro Einwohner	2'404.00
Nettoschuld pro Einwohner	4'157.91
Selbstfinanzierungsgrad	88.0

ERFOLGSRECHNUNG Aufwand Gesamthaushalt	CHF	4'351'403.34
Ertrag Gesamthaushalt	CHF	4'422'887.63
Ertragsüberschuss	CHF	71'484.29

davon

Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	3'397'073.52
Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	3'397'073.52
Ertragsüberschuss	CHF	0.00

Aufwand Wasserversorgung	CHF	183'323.60
Ertrag Wasserversorgung	CHF	240'687.45
Ertragsüberschuss	CHF	57'363.85

Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	333'398.75
Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	370'815.70
Ertragsüberschuss	CHF	37'416.95

Aufwand Abfall	CHF	105'559.67
Ertrag Abfall	CHF	93'970.70
Aufwandüberschuss	CHF	8'588.97

Aufwand Gemeinschaftsantenne	CHF	124'494.70
Ertrag Gemeinschaftsantenne	CHF	111'838.51
Aufwandüberschuss	CHF	12'656.19

Aufwand Wärmeverbund	CHF	210'553.10
Ertrag Wärmeverbund	CHF	208'501.75
Aufwandüberschuss	CHF	2'051.35

INVESTITIONSRECHNUNG Ausgaben	CHF	779'539.77
Einnahmen	CHF	3'000.00
Nettoinvestitionen	CHF	776'539.77

NACHKREDITE gem. separater Tabelle	CHF	82'956.60
------------------------------------	-----	-----------

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2020 und die Nachkredite von CHF 82'956.60 zu genehmigen.

Beschluss der Gemeindeversammlung:

Die Jahresrechnung und die Nachkredite werden wie vorliegend **einstimmig** genehmigt

Traktandum 2

Kredit CHF 371'000.00 Sanierung Vakuum-Kanalisation 3. Etappe
Beratung und Beschlussfassung Kredit

Referent: Gutmann Bernhard

Die Sanierung der gesamten Anlage wird vorgenommen, da viele Schächte und Leitungen undicht sind und somit viel Fremdwasser in die Anlage gelangt. Zudem ist die Technik alt und störungsanfällig.

Die 2. Etappe steht kurz vor dem Abschluss. Einige Pendenzen werden noch eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen. Sofern das Wetter mitspielt, soll im Herbst jedoch mit der Schlussetappe begonnen werden. Insgesamt verbleiben noch 12 Schächte zur Sanierung. Die Kostenberechnung beruht auf Erfahrungswerten der ersten beiden Etappen und weist eine Genauigkeit von +/- 15% auf.

Kostenschätzung Etappe 3 (+/-15%)

Tiefbauarbeiten	192'000.00
Sanitärarbeiten	120'000.00
Bauleitung / Ingenieurarbeiten	33'000.00
MwSt. 7,7%	26'000.00
Total	371'000.00

Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung einen Kredit von CHF 371'000.00 für die 3. Sanierungsetappe der Vakuumkanalisation Lüscherzstrasse.

Beschluss der Gemeindeversammlung:

Die Gemeindeversammlung erteilt dem Kredit **einstimmig** die Genehmigung.

Während dem Bau der zweiten Etappe kam es zu einem Druckabfall in der Anlage, welche von einem Leck herrühren musste. Aufgrund der laufenden Sanierungsarbeiten lag die Vermutung nahe, dass es sich um einen Anschluss der neuen Schächte handeln musste. Schlussendlich konnte das Leck geortet werden – dieses hatte mit der Sanierung überhaupt keinen Zusammenhang und befand sich mitten im Felde.

Traktandum 3

Verschiedenes

Information des Gemeindepräsidenten / Wortmeldungen aus der Versammlung

1. *Bigler Hansjürg*: Sofern es die Corona-Bestimmungen zulassen, planen der Turnverein sowie die Feldschützen ein reduziertes Strandfest an den Wochenenden vom 16. – 18. sowie vom 23. – 25. Juli 2021. Der Dorfverein plant die Durchführung einer 1. Augustfeier. Die alte Landi informiert auf ihrer Homepage über ihre bevorstehenden Anlässe.

Schluss der Versammlung: 20.27 Uhr

GEMISCHTE GEMEINDE VINELZ

Der Präsident:

Der Sekretär:

Hansjürg Bigler

Stephan Spycher